

# 大乘經莊嚴論密意疏•勝乘甘露喜宴 初稿版 偈頌 科判

彌勒菩薩 造論 麥彭仁波切 著疏 索達吉堪布 翻譯 禁止商用篡改 法律責任必究

釋道淨 整理 20240708 9 稿 微信 qq 973451196 釋圓乾 校對 圓興 圓安 富海燕

表 0：總表

科判			頌詞			
那莫曼殊師利 革瑪繞布達雅		無等本師釋迦王，補處自在彌勒怙，彼攝聖者無著尊，語生世親大智者，高徒具德安慧師，次第傳承諸聖眾，直授此道具大恩，諸善知識我敬禮。勝乘法喜宴請眾，大補處之此論典，唯懷恭敬利他心，釋說勝乘甘露宴。				
大祖師無著證得法相續等持後，於兜率天法宮中，直接得受補處彌勒怙主親傳《慈氏五論》之一的《大乘經莊嚴論》，以極其明瞭易懂的方式解說此殊勝論典分四：						
全文分四	甲一、論名		梵語：瑪哈雅那色札阿朗嘎繞那瑪嘎熱嘎 藏語：特巴欽波多地堅意夏瓦策裡哦雪巴 漢語：大乘經莊嚴論頌			
	甲二、譯禮		頂禮一切佛菩薩！			
	甲三（論義）分二	乙一、造論之理		（第一 緣起品）（表 1）		
		乙二（宣說所造論之正文）分五	丙一（所建立——證成大乘是佛語）分二	丁一、總說		
				丁二（別說證成大乘是佛語）分二 第二 證成大乘品（表 2）		
			丙二（分別所了知）分四	丁一（皈依）分三 第三 皈依品（表 3）		
				丁二（種姓）分三 第四 種姓品（表 4）		
				丁三（發心）分四 第五 發心品（表 5）		
				丁四（修行）分三 第六 修行品（表 6）		
			丙三（所思維）分三	丁一（思維所證真如）分三 第七 真如品（表 7）		
				丁二（思維所修六通威力）分七 第八 威力品（表 8）		
				丁三（思維得諸功德之因成熟自相續）分二 第九 成熟品（表 9）		
			丙四（所獲得——不可思議果菩提）分三 第十 菩提品（表 10）（3 表）			
			丙五（解說）菩提分法之（體性）分二	丁一（宣說前行）分五	戊一（信解品）分二 第十一 信解品（表 11）	
					戊二（求法品）分五 第十二 求法品（表 12）（2 表）	
					戊三（說法品）分五 第十三 說法品（表 13）	
					戊四（修法品）分三 第十四 修法品（表 14）	
					戊五（教授隨教品）分四 第十五 教授隨教品（表 15）	
				丁二（宣說正行——宣說菩提分法真正體性）分六	戊一（能攝）（方便品）分二 第十六 方便品（表 16）	
					戊二（所攝）（度攝品）分三 第十七 度攝品（表 17）（2 表）	
					戊三（供養依師無量心品）分四 第十八 供養依師無量心品（表 18）（2 表）	
戊四（菩提分品）分三 第十九 菩提分品（表 19）（2 表）						
戊五（功德品）分二 第二十 功德品（表 20）（2 表）						
戊六（行為究竟品）分四 第二十一 行為究竟品（表 21）						
甲四、末義	著跋：大乘經莊嚴論頌，聖者彌勒撰著圓滿。 譯跋：印度堪布釋迦桑格（釋迦獅子），主校大譯師噶瓦拜則等翻譯並校勘抉擇。後由班智達巴繞呵達、大婆羅門桑匝那、大譯師鄂•羅丹西繞稍作修改，以傳講抉擇。					
	奇哉！累劫難得大乘法理集，講聞補處尊者此論義，獲得講聞大乘諸法德，大師菩薩地論所說同。					
	勝乘之法甘露宴，為請無量諸眾生，於殊勝教極恭敬，欲求利他而著此。願勤此善皎月光，開啟眾慧之睡蓮，善說芬芳遍諸方，淨化眾生心垢染。願我亦於生生世，文殊補處彌勒尊，喜眸青蓮含笑視，趨入如海佛子行。願諸天邊無際眾，皆入勝乘正道已，究竟圓滿成熟淨，獲得遍知之果位。					
	鐵豬年持誦文殊心咒閉關時，僅於夏季四十日之座間，麥彭嘉揚嘉措參照安慧論師之《註釋》而簡明扼要撰著圓滿。願善妙！願吉祥！					
2017 年 12 月 21 日 譯畢於以色列耶路撒冷						

表 1：第一 緣起品、表 2：第二 證成大乘品

科判		頌詞	
(第一 緣起品) 乙一、造論之理		知義講義語句淨，為救苦性憫苦情，示勝乘法宣行眾，圓五義理無上性。 如金打造蓮花開，如飢餓人享美食，如聞佳音啟寶篋，彼法此說亦最喜。 如自具德貌美人，佩飾臨鏡見最喜，佛法恆具自性德，釋義智者此最喜。	
乙二（宣說所造論之正文）分五	丙一（所建立——證成大乘是佛語）分二	丁一、總說	
		第二 證成 大乘 品 丁二（別說證成大乘是佛語）分二	如藥嗅極臭，品嚐則香醇，法亦住二種，當知義與文。廣深此難法，如王難歡喜，若行令喜事，能賜勝德財。具種無價寶，不識人不悅，如是於此法，愚非智者悅。 大乘經莊嚴論中第一品釋終
			未授記俱出，非行境成立，有無同有無，對治別文故。諸佛現量眼，亦護諸佛法，諸時智無礙，是故不應舍。不全及相違，非方便未說，故此聲聞乘，非謂大乘。意樂及宣說，加行與所依，時違故下劣，彼乘唯下劣。契入自之經，現調自煩惱，甚深廣大故，不違於法性。尋思依不定，不遍俗弱者，凡夫許所依，故彼非彼境。廣大甚深故，成熟無分別，故此所說二，乃無上方便。
			眾於非彼處，怖畏受逼惱，積非福大罪，歷經久遠時，無種姓惡友，未積善學修，由怖畏此法，從此大義墮。彼外餘非有，極深隨行故，種種眾多門，恆常而宣說，非如所說義，佛密意極深，智者如理觀，終不懼此法。此初依聞已，爾後起作意，如理作意中，生真義境智。從中證得法，由法盡生慧，若無各自證，如何能決定？以自不了知，謂佛非知深，甚深何以故，非是尋思境？何故覺深義，是即成解脫？彼為畏懼處，此者不應理。信劣界極劣，劣伴普圍繞，正說深廣法，無信成立此。隨聞得具慧，於聞作輕毀，餘種種無量，愚昧何能定？依文思義時，我慢失智慧，亦舍善說故，自毀嗔法障。意罪自性惡，非理色非理，疑法何須說，等舍善無過。 大乘經莊嚴論中第二證成大乘品釋終

表 3：第三 皈依品

科判		頌詞	
第三 皈依 品 丁一（皈依）分三	戊一（差別）分二	己一、略說四種差別	
		遍行承諾證悟勝，以四類性義差別，為殊勝乘皈三寶，彼謂皈依之第一。是因初此決定難，彼數千劫修行難，成就利眾義重大，故此大乘皈依勝。	
		庚一、遍行之差別	
		己二（廣說其義）分四	行持救度諸有情，乘智遍行具善巧，涅槃有寂平等性，當知具慧此遍行。
			數喜希求大菩提，無有厭倦真難行，成佛等同諸佛陀，當知具慧承諾勝。
			善生佛陀殊勝子，具心慧資大悲心，無等種母胎乳母，當知具慧承諾勝。種種妙相嚴其身，獲得成熟眾生力，得佛無邊大樂寂，知救有情大方便。諸佛大光賜灌頂，真具一切法自在，知佛眷中示現相，勤以制學治懲攝。
			如大臣入波羅蜜，恆視遍大菩提分，恆正受持三密處，恆不間斷利生故。
			大福超三界有樂，寂滅大苦勝慧樂，法蘊勝常身善資，盡習氣得解有寂。
			具慧善廣勝聲聞，大義無邊恆無盡，彼善以世出世熟，自在蘊滅亦無盡。
			知求彼性誓由悲，遍知利樂難無厭，出離恆具乘證德，表法性得慧皈依勝。
		戊二、具彼差別之皈依自性	
		行此皈依具大義，彼增無量功德資，悲心周遍此眾生，亦與無等大聖法。 大乘經莊嚴論中第三皈依品釋終	

表 4：第四 種姓品

科判			頌詞	
第四 種姓品 丁二（ 種姓品） 分三	戊一 （宣說有種姓） 分二	己一、以總綱略說	有殊勝法相，相及種姓類，過患與功德，二喻各四種。	
		己二 （廣說彼等各 自之義） 分八	庚一、有種姓	界性及信解，修行異類別，果異可得故，定說有種姓。
			庚二、大乘種姓殊勝	彼善悉超勝，一切及大義，無盡之因故，是謂種姓勝。
			庚三、種姓之法相	自性與隨增，彼為所能依，當知有無性，功德度脫義。
			庚四、種姓之相	加行前悲心，信解與安忍，真實行善法，定說種姓相。
			庚五、種姓之類別	種姓定不定，諸緣奪不奪，如是若略攝，種姓分四種。
			庚六、種姓之過患	習惑惡友伴，貧困隨他轉，簡言當了知，種姓過有四。
			庚七、種姓之功德	久遠墮惡趣，能速得解脫，於彼受輕苦，具悲成熟眾。
	庚八（種姓之二喻）分二		辛一、如金	當知如金類，無量善根處，智慧具無垢，亦是威力處。
			辛二、如至寶	當知如至寶，大菩提因故，大智聖等持，群生利益處。
戊二、宣說無種姓		有終定造罪，有盡滅白法，無解脫分善，善微遠離因。		
戊三、以讚歎勝乘種姓而總結此品		於為利他說，深廣之大法，未知生大信，修行能安忍。彼等終究時，勝二圓滿者，隨增種姓知，菩薩具性德。生巨德覺樹，得樂滅劇苦，利樂自他果，勝種如妙根。 大乘經莊嚴論中第四種姓品釋終		

表 5：第五 發心品

科判			頌詞
第五 發心品 丁三（ 發心品） 分四	戊一、發心之本體		喜大加行大，義大出生大，菩薩之思者，起具二利心。
	戊二（發心之 分類）分三	己一、地分位之分類	發心於諸地，信解淨增意，異熟許相異，如是永斷障。
		己二、以根本等而分	彼根本許悲，常思利有情，於法起信解，求智乃所緣。欲樂上為行，大戒彼所依，道障是違品，引發及持受。福慧乃自性，善增彼功德，恆行波羅蜜，彼即許出離。地乃此究竟，各自彼行持，菩薩之發心，決定當了知。
		己三、以表示與法性 所得而分	友力因根力，聞力習善生，不堅及堅固，說他示發心。近依正等覺，盡積福慧資，法無分別智，生故許彼勝。於法及眾生，彼事勝佛陀，獲得平等心，故彼極喜勝。生大喜悅彼，意樂亦清淨，精通餘出離，於此當了知。信解法種子，般若母中生，禪定生樂胎，悲育之乳母。為成十大願，當知是廣大，長難不厭倦，當知是歡喜。證悟大菩提，得彼方便智，當知意樂淨，精通餘地理。作意依安立，知彼分別故，亦不分別彼，當知為出離。
	戊三、發 心之比 喻	當知此發心，如地如純金，亦如上弦月，如火大寶藏。當知如寶源，如海如金剛，如須彌藥王，亦如至親友。當知如摩尼，如日尋香音，如王如倉庫，如路亦如乘。發心如泉水，如雅音大流，佛子之發心，宣說如大雲。是故功德富，歡喜真發心。	
	戊四、讚 歎發心 之功德	舍極應發心，思他利得方，大密見最真，棄樂趨寂滅。具慧生勝心，即護無邊罪，增二恆善慈，樂喜苦亦喜。利他尚不惜，身命受疲憊，豈能以他害，趨入行惡業？悟法皆如幻，生如入樂園，或興或衰時，悉無惑苦懼。自德利生喜，故意生幻變，嚴宴勝處戲，非悲尊不具。悲尊勤他利，無間亦執樂，世間他依處，生苦焉能懼？恆依大慈師，他苦逼惱心，他事近在前，他勸誠慚愧！首荷有情擔，眾尊緩行丑，自他種種縛，精進當百倍。	
	大乘經莊嚴論中第五發心品釋終		

表 6：第六 修行品

科判			頌詞
第六 修行 品 丁四 (修 行) 分三	戊一、總說圓滿二利之修行		處行生果大，許佛子修行，恆諾大忍大，大義真修行。
	戊二 (別說 修行 他利 之理) 分六	己一、行他利方法	自他平等心，或愛他勝己，他利勝己想，自利即他利。 悲尊為利他，自願遭劇苦，世人損惱事，他敵亦極憫。
		己二、行他利之分類	下中上法性，善說令悅入，解義成熟善，授住慧解脫， 成就勝功德，生種授記灌，佛智無上果，利他十三性。
		己三、行他利第一	隨眾無倒說，無傲我所通，忍調遠無盡，佛子勝修行。
		己四、菩薩之修行超勝	欲夫入大怖，喜有倒動樂，喜寂滅自取，悲尊恆滅取。 愚人勤自樂，常苦不得彼，堅穩恆利他，行二利涅槃。
		己五、修行不間斷	佛子行持時，入根異行境，如是隨理詞，利生彼現行。
		己六、不以邪行厭煩	恆罪無自在，具慧不執過，不欲倒行者，於彼反增悲。
	戊三、以說修行殊勝性而攝義		此修勝有眾，具足最寂滅，種種德資增，慈心恆攝生。  大乘經莊嚴論中第六修行品釋終

表 7：第七 真如品

科判			頌詞
第七 真如品 丁一 (思维 所证真 如)分 三	戊一、真如之法相		非有無同異，無生滅滅增，無淨成清淨，彼為勝義相。
	戊二（抉擇真如 之二無我）分二	己一、建立 人無我	我見非我相，非惡處相異，唯二迷亂生，解脫唯迷盡。
		己二、建立 法無我	唯依迷亂土，常苦不證悟，痴明苦無苦，法性非彼性。 現入緣生法，眾生依他作，是因不見有，見無黑暗相。 此以勝義理，有寂無少別，然說行善業，滅生得寂滅。
	戊三、如何證悟勝義真如之次第		菩薩善積累，無邊福慧資，思法決定故，悟詮具相境。 證彼唯詮境，正住現唯心，爾後現量證，法界離二相。 慧知心外無，復證心亦無，具慧知無二，住無彼法界。 具慧無念智，恆成普平等，依彼重罪淨，如劇毒除毒。
			佛說妙法善安立，慧住根本法界中， 念相續知唯分別，堅穩速至德海岸。  大乘經莊嚴論中第七真如品釋終

表 8：第八 威力品

科判		頌詞
第八 威力品 丁二 （思維 所修 六通 威力） 分七	戊一、威力之本體	生語心善惡，彼處出現量，神通遍行類，無礙獲堅力。
	戊二、威力之因	四禪得極淨，無分別智攝，作意遍住中，可成第一力。
	戊三、威力之果	聖者天梵住，無比廣恆住，行處真供佛，令眾生清淨。
	戊四、威力之作用	成壞及有情，世界視如幻，如願而自在，真實示種種。 放光令極苦，惡趣升善道，撼魔妙高宮，令魔生畏怖。 彼於勝會中，遊戲無量定，工巧生勝化，諸時利有情。 智慧自在故，隨意現淨土，無佛傳佛號，彼等至佛土。
	戊五、威力所具功德	如翼豐滿鳥，能成熟有情，得佛極讚歎，眾生應受語。
	戊六、（神通或）威力趨入或分類	六通及三明，八解八勝處，十遍處等持，無量得堅力。
	戊七、以讚歎六通等威力功德殊勝性而總結	勝自在具慧，無主置自在，恆唯喜利他，行有堅如獅。 大乘经庄严论中第八威力品释终

表 9：第九 成熟品

科判				頌詞		
第九 成熟 品  丁三 （思 維得 諸功 德之 因成 熟自 相續 ）分二	戊一 （自 成熟 ）分三	己一、略說		喜信寂靜悲，忍慧具威力，不奪具支上，佛子成熟相。		
		己二 （廣 說） 分九	庚一、喜成熟相		勝友等三勤，竟妙攝勝法，受持大妙法，悲尊成熟相。	
			庚二、信成熟相		知德心不退，速得定受果，誠信本師故，佛子成熟相。	
			庚三、寂靜成熟相		極禁斷惑念，無礙喜樂善，佛子除惑故，許真成熟相。	
			庚四、悲成熟相		自慈見他苦，劣心盡斷除，勝進眾尊身，悲他成熟相。	
			庚五、忍成熟相		自堅抉擇修，恆耐寒等苦，勝進喜樂善，許忍成熟相。	
			庚六、銳智（慧）成熟相		報淨念聞等，盡知善惡說，可生大智慧，銳智成熟相。	
			庚七、威力成熟相		二善增二界，依能生果勝，如願成眾尊，威力成熟相。	
			庚八、不奪成熟相		理析妙法智，恆無魔作障，得勝駁他宗，不奪成熟相。	
			庚九、具支成熟相		積善依堪勤，現喜勝靜善，佛子之具支，真實成熟相。	
	己三（攝 義）分二	庚一、自成熟		九相成熟尊，能令他成熟，法性相續增，恆為眾至親。		
		庚二、成熟之比喻		如瘡可破漏，食可用許熟，此依於二品，滅受說成熟。		
	戊二 （令 他成 熟） 分三	己一、分類		許令離成熟，普熟極成熟，隨善證成熟，恆熟上成熟。		
		己二、意樂		佛子以利心，住此成熟眾，父母友于子，及親非善住。 慈主利樂行，慈愛他眾生，世人自不愛，何況極愛他？		
		己三（加行） 分七	庚一、佈施		菩薩身受用，無有不施他，二益成熟他，等施不饜德。	
			庚二、持戒		堅性尤無害，自喜謹安他，二益熟等流，德轉成熟他。	
			庚三、安忍		他害作利想，重害尚耐受，知方便忍害，令其真行善。	
			庚四、精進		佛子依勝勤，成熟有情眾，為他一善心，久劫亦不厭。	
			庚五、禪定		自在得無上，他供定摧欲，令他向勝教，令善真增長。	
			庚六、智慧		解真如密義，盡除眾生疑，故彼敬佛法，自他善德增。	
			庚七、攝義		菩薩悲利生，善趣及三善，是以下中上，有際平等化。	
		大乘經莊嚴論中第九成熟品釋終				

表 10-1：第十 菩提品（總 3 表）

科判		頌詞			
第十 菩 提 品	丁一、略說	無量百難行，積累無量善，歷經無量時，滅盡無量障。 無有諸障垢，得一切種智，如開珍寶器，真實現佛陀。 百勞難行積眾善，大劫久時盡眾障，摧毀地屬細障佛，如開大力珍寶器。			
	丁二（廣說彼之自性）分二	己一、不可思議之功德		諸法本正覺，法者皆非有，彼雖白法性，依彼非詮彼。	
		己二、二利圓滿之功德		珍寶法因故，猶如珍寶源，善莊稼因故，許彼如雨雲。 佛具一切法，亦離一切法，生廣大法寶，故如寶法源， 於眾降善說，無盡大法雨，極增白稼因，故彼如雨雲。	
		己三（成 第一皈依 處之功 德）分三	庚一、成就自利	佛陀恆普救，所有煩惱聚，一切罪惡行，及與諸老死。	
			庚二、成辦他利	救護諸損惱，惡趣非方便，壞聚小乘故，為第一皈依處。	
			庚三、由彼二因 證成無比皈依處	許佛皈依處無比勝，救離眾怖壞聚乘， 惡趣多苦非方便，生死煩惱諸惡途。	
				佛法圓滿身，妙法化情智，悲眾至彼岸，許佛勝皈依處。 盡除諸世間，眾生之損害，富足諸圓滿，許佛大皈依處。	
		己四 （轉 依之 功德） 分二	庚一、解說轉依		煩惱所知障，種子久恆具，斷除極廣大，諸相盡摧毀。 獲轉依白法，最勝德即佛，極淨無分別，大境智道得。
			庚二（宣說 彼超勝之 理）分二	辛一、解說佛之轉依超勝聲緣之 理	佛住彼見眾，如居山王上， 尚憫樂寂眾，況於喜有人？
				辛二、解說彼之十分類	依入極入非趨入，舍離普入二不二， 平等超勝遍行性，承許如來之轉依。
		己五（周遍之 功德）分二	庚一、真實	虛空恆遍行，許佛亦如是，虛空遍行色，佛遍行眾生。	
			庚二、遣除 疑惑	猶如水器破，月影不顯現，惡劣有情前，佛影亦不現。 如火依他燃，亦依他熄滅，如是亦當知，佛陀現不現。	
		己六、事業無分別任運自成 之功德		如鼓未搥擊，普皆出音聲，如來無造作，普皆出善說。 猶如摩尼珠，無勤顯自光，佛陀無造作，定顯諸事業。 猶如虛空中，世事不斷現，如是無漏界，佛業不間斷。 猶如虛空中，事恆有壞生，無漏法界中，佛業有生滅。	
		己七（甚 深難測 之功德） 分三	庚一 （法 相甚 深） 分四	辛一、清淨之法 相	前後雖無別，無有諸障垢，真如許佛陀，非淨非不淨。
				辛二、勝我之法 相	空性即清淨，無我得勝我，佛得淨我故，成大本性我。
				辛三、非應授記 （法）之法相	是故佛非有，亦不說無有，問佛如是語，許為無記理。
				辛四、解脫之法 相	譬如鐵熱息，眼翳已消除，佛陀心與智，不說有與無。
			庚二、處甚深		無漏界中佛，無身如虛空，隨從前身故，非一亦非多。
		庚三（事 業甚 深） 分十一	辛一、菩提分法如寶源事業		力等佛陀法，菩提如寶源。
			辛二、成熟眾生事業		於眾善莊稼，亦許如密雲。
			辛三、趨於究竟事業		福智圓滿故，承許如滿月。
			辛四、說法事業		智慧放光故，承許如大日。
			辛五、幻化等事業		猶如日輪中，無量光融合，恆常行一事，亦能照世界。 如是無漏界，無量佛融合，同行一事業，顯現智慧光。
			辛六、智入事業		如出一日光，是集諸光輝，當知諸佛智，出生亦如是。
			辛七、無分別事業		猶如日光輝，照耀無我所，如是佛陀智，入亦無我所。
			辛八、頓知（見）種 種（相）事業		如射一日光，能照諸眾生，如是佛陀智，頓現諸所知。
			辛九、智不入事業		猶如許日光，雲等作遮障，如是佛陀智，眾生過遮障。
			辛十、相應解脫也屬 智慧事業		猶如以結牽，染衣豔不豔，如是引力牽，眾智顯不顯。
			辛十一、（甚深之） 攝義		說此無垢界，佛陀之法相，處事業甚深，空中畫圖案。

表 10-2：第十 菩提品（總 3 表）

第十 菩提品	丙四（所獲得——不可思議果菩提）分三	丁二（廣說彼之自性）分二	戊一（以十功德差別總說）分十	己八、法界真如無遷變之功德		真如於一切，無別然清淨，即是如來故，眾生具彼藏。	
				己九 （無量 財富 （自在） 之功德） 分二	庚一、財富之差別	聲聞之財富，勝伏世間財，辟支佛地者，亦勝聲聞財，彼者之財富，不及菩薩財，菩薩之財富，不及如來財。佛陀之財富，為何何如何，幾何何時入，無量不可思。	
					庚二、彼之分類差別	五根轉依時，照了一切境，生千二百德，獲得妙自在。意者轉依時，則隨自在行，無分別智淨，獲得妙自在。根識轉依時，如願顯受用，清淨佛刹土，獲得妙自在。分別轉依時，智慧諸事業，恆常無阻礙，獲得妙自在。所依轉依時，佛陀無垢處，不住之涅槃，獲得妙自在。欲染轉依時，安住佛大樂，見女無煩惱，獲得妙自在。空想轉依時，想事得降臨，行走駕馭色，獲得妙自在。佛陀無垢處，轉依無有量，成辦無邊事，自在許無量。	
				己十 （成熟 有情之 功德） 分七	庚一、成熟之所為	世間諸方所，如來之善說，增善世間者，清淨至最勝，未曾積善者，增善至最勝，如是未熟熟，恆行非無餘。	
					庚二、所成熟之補特伽羅	世間諸方所，堅穩恆諸時，難得大菩提，勝德具足勝，常堅成無依，依怙大稀有，由行妙理故，亦非大稀有。	
					庚三、成熟之種種方便	佛頓時有前，轉數百法輪，有前不現生，有前異生行，有前現證覺，有前示涅槃，彼處中不動，同時行一切。	
					庚四、成熟無分別	諸佛無是想：此為我成熟，此當餘今熟，然於諸方所，恆常以三門，善法成熟眾。	
					庚五、無偏墮成熟	如日無勤中，光芒照諸方，無邊眾光明，成熟眾莊稼，如是具法日，寂滅法之光，無邊照諸方，成熟諸有情。	
					庚六、輾轉成熟	猶如一燈燃眾燈，無量無數彼無盡，一者成熟化眾熟，無量無數彼無盡。	
					庚七、無厭足無增減不間斷之理	如此大海不饜水，百川流入彼不增，佛界趨入恆不斷，不饜不增最稀有。	
			戊二（以彼功德之菩提體因果等安立而宣說）分二	己一、真實		諸法之真如，二障清淨相，緣性緣彼智，無盡自在相。知真如一切，由修真實生，諸時令有情，生二無盡果。身語意幻化，加行方便事，等持總持門，具足二無量。自性法受用，幻化相異入，此者即名謂，佛陀法界淨。	
				己二（別說分類之義）分二	庚一（解說所依三身）分二	辛一、略說	佛陀身類別，自性及報身，別者即化身，初為二所依。
						壬一、分說三身	報身於諸界，攝眷刹名身，圓滿受用法，事業悉相異。自性身平等。細微與彼系，隨意示受用，許是報身因。佛無量幻化，承許為化身。二利圓滿者，一切相住二，恆示工巧生，大菩提涅槃，佛陀此化身，解脫大方便。
						壬二、宣說歸攝平等恆常三者	
				庚二（解說能依四智）分四	辛一、略說	鏡智不動搖，三智依於彼，平等妙觀察，成所作唯此。	
						鏡智無我所，恆具不偏墮，所知皆不昧，恆非偏向彼。諸智之因故，如智大源泉，即是報身佛，現智影像故。平等性智者，許修有情淨，不住而寂滅，許為等性智。彼於一切時，具足大慈悲，依有情信解，定示佛陀身。妙觀察智者，所知恆無礙，唯是如等持，總持之寶藏。於諸眷屬中，示現諸自在，斬斷諸懷疑，普降大法雨。成所作智者，諸界以種種，無量無邊化，成辦眾生利。佛陀彼幻化，恆行成作別，數刹於諸時，當知不可思。	

表 10-3：第十 菩提品（總 3 表）

第十 菩 提 品  丙四 （所 獲 得 —— 不 可 思 議 果 菩 提） 分三	丁二 （ 廣 說 彼 之 自 性 ） 分二	戊二 （以 具 彼 功 德 之 菩 提 體 因 果 等 六 安 立 而 宣 說） 分二	己二 （ 別 說 分 類 之 義 ） 分二	庚二 （ 解 說 能 依 四 智 ） 分四	辛三 （宣 說能 得此 等智 之因） 分二	壬一（異熟之因） 分二		癸一、真實	受持平等心，盡宣真實法， 成辦所作故，真實生四智。
								癸二、引申義	種姓別有義，圓滿無始故， 佛非一淨住，無異故非多。
						壬二、 清淨 能得 之因	是無真如者，許為有之最，不緣一切相，許為緣之最。 修行不觀相，許為修之最，無見獲得中，亦許得之最。 視為上遠相，我之精進勝，菩薩我慢者，名為遠菩提。 如是諸宣說，視為唯分別，菩薩無分別，名定得菩提。		
					辛四、宣說一 切道究竟為佛 智		如河非地下，處異水亦異，水少作用異，微小水生用。 入海則一切，處一水一大，用一水群生，恆常大受用。 未入佛堅穩，依異慧亦異，證小自作異，少眾常受用。 入佛則彼等，依一大證一，事業合為一，大眾大受用。		
							佛具無比白法故，亦是利樂之因故， 安樂善妙無盡源，具慧應受菩提心。 大乘经庄严论中第十菩提品释终		
	丁三、攝義——緣無上菩提而教誡發心（以讚歎大 菩提教誡發心而總結本品）								
總結				初成皈種姓，發心自他利，真如義威力，成熟及菩提。					

表 11：第十一 信解品

科判				頌詞	
第十一 信解 品  戊一 （信 解 品） 分二	己一 （總 說信 解差 別） 分三	庚一、信解之二十六差別		已生與未生，能所伴受自，謬正現非現，音生求見奪， 雜不雜違品，下廣覆無覆，勤非積未積，堅穩遠行信。	
		庚二、信解之十六障礙		多時不作意，懈怠瑜伽亂，惡友善法微，非理之作意， 放逸及少聞，滿足少聞思，唯寂而我慢，如是許未熟， 不厭及厭離，有覆不精勤，以及未積資，當知信解障。	
		庚三、信解之十一功德		大福及無悔，意樂與大樂，不唐捐堅固，如是勝進行， 現證一切法，得自他利最，速通彼等即，信解之功德。	
	己二 （別 說信 解大 乘） 分二	庚一、宣說信解大乘		欲者彼如犬，定者彼如龜，利自彼如僕，利他彼如王。	
				如犬常飢苦無饜，如龜水中蜷縮住，如僕常懼身行遊， 如王以令統領域，當知散住利自他，種種信解恆超勝， 如理明知大乘勝，堅穩恆常尋求此。	
		庚二 （教誡 不怯懦 趨入大 乘）分 三	辛一、不怯懦趨 入大乘	因已轉為人，無量每刹那，獲正等菩提，故莫甘怯懦。	
			辛二、生大福德 故歡喜趨入	猶如施他食，福德得增長，自食非如是，利他所依法， 傳講則獲得，經說大福德，自利所依法，宣說非獲得。	
			辛三、此品總結偈 （以說三功德趨入而結尾）		如是大聖廣大法，具慧恒生大信解， 廣大福德不斷增，無量功德大本性。 大乘經莊嚴論中第十一信解品釋終



表 12-1：第十二 求法品（總 2 表）

科判		頌詞	
第十二 求法品 戊二（求法品）分五	庚一 （尋求 所說教 法）分 三	辛一、尋求所緣經典	三藏二亦可，攝故因許九。種習了悟寂，徹證令解脫。經對法及律，略攝許四義，具慧了知彼，獲得一切智。說處法相法，及義故是經。對向故反覆，勝證故對法。墮罪犯起墮，離墮數取趣，制戒及類別，決定故為律。
		辛二、尋求獲得所緣所說義	承許所緣法，內外及二俱，以二義得二，二者不可得。依意詮說義，淨信顯現義，認定唯言詮，心名安住故。以聞等三慧，獲得法所緣，獲得三所緣，真實依前宣。
		辛三、尋求能求作意	三種姓行事，有無害所依，安住於信解，別者強欲樂。下圓二所依，有詮無詮二，是與智相應，瑜伽因本性。彼是間雜緣，不共而緣者，五種及七種，此之遍知五。具足修行相，四種三十七。彼是二道性，二功利得受。加行及自在，小大之本性，瑜伽此作意，許是一切性。
	庚二（尋求所證義法）分十一	辛一、尋求真如	恆離二迷所依者，非詮離戲真如性，所知斷淨性無垢，如空金水許惑淨。眾生清淨別少無，無餘眾生愚昧心，捨棄本有耽著無，世間愚相何其重！
		辛二、尋求如幻	以如幻術說，非真之妄念，以如幻相說，迷亂為二法。猶如彼無彼，如是許勝義，猶如可得彼，如是許世俗。如彼無有時，彼因了可見，如是轉依時，可見非真念。世間未迷者，隨意享彼因，未迷持戒者，隨意享轉依。彼有彼行相，非有彼實體。如是幻術等，說為有與無，彼有非無有，無有非是有。於幻等亦說，有無無差別，如是有二現，非有彼實法。如是於色等，說為有與無，彼有非無有，無有非是有。於色等亦說，有無無差別。增益與損減，諸邊所破故，為遮入下乘，如是而承許。迷亂因迷亂，承許色之識，及非有色識，無故另亦無。執取幻象色，迷亂故說二，如實雖無二，可得二者法。執著骨鎖相，迷亂故說二，如實雖無二，可得二者法。迷亂法相法，如是有與無，有無無別故，有無如幻術。凡屬對治法，如是無與有，無故無法相，亦說如幻術。猶如魔術王，為餘幻王敗，見法之佛子，彼等無我慢。如是当了知，佛陀覺者說，一切有為法，如幻亦如夢，如陽焰影像，如光影回响，犹如水月影，亦犹如幻化，承許六六二，二六三一。
		辛三、尋求所知	邪分別非正，非邪不分別，非分不分別，名為諸所知。
		辛四、尋求染淨	自界顯現二，無明煩惱俱，盡生轉分別，斷除二實體。獲得所緣法，具住自界故，真如無二現，趨入如皮箭。
		辛五、尋求唯識	心者顯現二，承許現貪等，或現信心等，非有惑善法。是心現種種，趨入種種相，顯現彼有無，是故非法性。
		辛六、尋求法相	佛為利有情，真實說事相，法相及名相，一切細分類。心及有見者，彼位不遷變，此攝是事相，詳分無有量。依詮作義想，因與彼習氣，從中亦現義，遍計之法相。依於名與義，顯現名與義，非正分別因，遍計之法相。顯現三三相，所取能取相，非真分別念，依他起法相。無有及有者，有無平等性，非寂寂無別，圓成實法相。緣於等流法，如理而作意，安住心法界，見義有與無。彼中成等性，聖種極無垢，平等復超勝，無減無增相。
		辛七、尋求解脫	種子轉異故，顯現處境身，轉依無漏界，彼所依遍行。意能取分別，轉依無分別，剎土智事業，是為四自在。不動等三地，獲得四自在，一者二自在，餘地許各一。具慧證諸有，亦知二無我，彼知平等已，持彼入真如。複意住彼故，彼彼亦不現，彼者乃解脫，殊勝離所緣。資糧基有生，得見唯名稱，見唯名見彼，後亦不見彼。心及彼墮罪，我見之索縛，極其而流轉，內住許還滅。
		辛八、尋求無本性	自與自性無，自本體不住，如執無有故，承許無本性。前乃後所依，無性無生滅，本來即寂滅，自性涅槃成。
		辛九、尋求無生法忍	始真實他性，自相自變異，染汙及差別，名無生法忍。

表 12-2：第十二 求法品（總 2 表）

第十二 求法品 戊二（求法品） 分五	己一 （所求之法） 分二	庚二 （尋求所證義法） 分十一	辛十、尋求一乘密意	法無我解脫，等同種姓異，得二意樂化，究竟故一乘。為引有些者，為餘真受持，於諸不定者，圓佛說一乘。聲聞不定二，見未見乘義，見義離未離，貪者此低下。彼二得聖道，轉世駕馭故，真具不可思，駕馭之投生。一者以願力，而能成投生，另者不來故，幻化盡成辦。彼二屢屢數，具有自心生，歡喜涅槃故，許是緩證悟。未行義投生，無有佛陀時，求化勤禪修，獲得妙菩提。
	辛十一、尋求五明			若未勤五明，大聖不成佛，故為折攝他，自遍知精進。
	己二、以如何作意尋求	得因而歡喜，所依隨念彼，欲求共同果，信解依菩提。是以四威力，喜悅定不厭，違品及對治，修行有四種。淨信真得受，樂於佈施他，披甲及發願，愛樂所為意，佈施等六種，得力與成熟，供養及依止，真實勝踴慈。未行造惡者，慚悔歡喜境，厭倦作敵想，安置及詮慧。施等圓覺依，非自在天等，以無礙解知，二者過與功，隨念積累喜，及與見大義。瑜伽無分別，受持欲值遇，斷七顛倒執，獲得之威力。稀有無稀有，各為四種想，於有情平等，現見大本性。求他功德報，願三及相續，為修佛說故，菩薩不住此，彼於衰興眾，不喜極歡喜。於修偽與真，不信及起信，不納受作意，授記喜決定。現見後世故，入心觀平等，以入殊勝法，認定自勝故。十度因所生，此等善作意，是為能恆常，增長菩薩界。		
	己三、（宣說）尋求之分（差）別			增勝意樂大，許堅穩求法，有斷無所斷，如是得自在。菩薩之尋求，無身有得身，圓身多我慢，細慢無我慢。
	己四（求法之果） 分二	庚一、成就功德		堅穩法有色，無色相無疾，神通之財富，無盡法為因。
			庚二、斷除所斷	有無與增損，一多自差別，如名如義執，佛子真應斷。
	己五、 （以宣說求法殊勝而）攝義（偈）			慧善依勇勤，如實求二法，恆成眾生師，如海滿功德。 大乘經莊嚴論中第十二求法品釋終

表 13：第十三 說法品

科判				頌詞		
第十三 說法品 戊三（說法品）分五	己一、宣說應無慳吝為他說法之合理性			堅穩見命財，難得無實質，極喜於苦眾，恆發大布施。法广普利众，亦非极难得，尽施无尽增，何况非一次。		
	己二、說法之必要	各別自證故，佛陀未說法，真實而安置，淨廣共無盡。唯聞若見義，修則成無義，			悲尊如巨蟒，說法如氣息，引眾至彼法，寂滅如口門，如是瑜伽修，彼則非無義，如是善逝說，彼亦非無義。未聞若行修，說亦成無義。	
	己三（如何說法之方式）分二	庚一（菩薩說法之方式）分三	辛一、講法之差別		菩薩尊說法，教證自在中，一切口色法，虛空出法音。	
			辛二、意義善妙		廣大斷懷疑，信受示二真，此名諸菩薩，圓滿之說法。菩薩尊說法，文不驕不厭，明亮種種理，解無染遍行。	
			辛三、詞句善妙		佛子句不弱，可意善說稱，如應及無染，適宜如是廣，略說及釋說，隨順乘易解，共稱及如理，出離隨同故，略名菩薩尊，文句之圓滿。	
	庚二、佛陀說法之方式		善逝語無邊，六十支難思。語句極合理，依辨除懷疑，多番具能立，略說廣解者，佛陀此宣說，三輪皆清淨，此亦離八過，是所應了知。懈怠及不解，不予說法機，未定不斷疑，離彼不解說。厭煩與吝嗇，此等許語過，無有彼等故，佛說成無上。			
	己四（所說法之自性）分二	庚一、法共相		誠信喜慧因，故此法為善，具二義易受，示四德梵行。與他不共同，圓斷三界惑，體性淨垢白，具四梵行德。		
		庚二（別說秘密意趣）分三	辛一、解說四種秘密		令入相對治，及轉變秘密，於聲聞本性，如是調過失，講說甚深性，秘密此四種。	
			辛二、解說四種意趣		平等及別義，別時之意趣，數取趣意樂，當知四意趣。	
			辛三、宣說八障之對治勝乘法（宣說對治八意趣及所說之功德）		輕佛及輕法，懈怠以少足，我慢行貪慾，後悔不定退，眾生之障礙，對治說勝乘。彼等斷彼障，一切之過失。是以句與義，受持二偈頌，具慧有情尊，獲得十功德。界性盡增長，命終最極喜，如願而受生，憶念諸生世。值遇諸佛陀，彼前聞勝乘，信解具智慧，二門速證覺。	
己五、以讚歎說法功德而（如是宣說之）攝義			妙慧無厭慈，名揚知妙軌，菩薩之說法，眾中昭如日。			
大乘經莊嚴論中第十三說法品釋終						

表 14：第十四 修法品

科判				頌詞		
第十四 修法品 戊四（修法品）分三	己一、總說			具慧於二者，斷除邪與真，以三遍了知，人法二無我。知義即了悟，諸法如航船，斷以聞滿足，故名遍知法。異生之智慧，如是證悟二，為圓彼智慧，隨法盡修行。菩薩於一地，與得彼本性，一切皆平等，出世無上智。真實盡見斷，一切諸煩惱，為斷所知障，修行妙加行。安住無分別，智慧俱同行，如是諸餘地，行持隨同法。		
	庚一、修行順緣			具慧修行境，善得與善處，善地善友伴，瑜伽具樂德。菩薩具多聞，見諦善講說，無厭慈憫者，當知是大士。緣善所依善，方便定生善，加行善妙性，名為真專注。歡喜生閒暇，無病及等持，辨別能作因，即昔行福德。		
	己二（別說）分三	庚二（修行本體）分二	辛一（略說）分二	壬一、宣說不視輪迴為過患刻意斷除煩惱之無緣智慧		是除法界外，無有他法故，諸佛之密意，以貪離貪等。是除法界外，無有他法故，宣說染汙法，具慧密意許。是故於貪等，如理而趨入，從彼得解脫，依彼離彼等。
				壬二、 宣說不舍眾生之方便是獲得大菩提之方便（宣說捨棄眾生獨自趨入寂滅與大乘修行相違）		為眾住地獄，苦劇非害彼，有寂視過功，入下乘念害。具慧住地獄，不障大菩提，餘乘涼利己，極樂亦障彼。
		辛二（廣說）分二	壬一、宣說無緣智慧		當知無有法，可得無染淨，猶如幻術等，如是如虛空。猶如如理畫，本無現高低，非真分別前，恆無二現二。如水混濁清，澄清非彼生，彼離彼垢已，如是心同理。心性恆光明，是以客塵染，法性心外心，非光明自性。	
			壬二、菩薩不捨眾生之慈悲（宣說大悲）		菩薩於眾生，如母待獨子，徹骨大慈愛，恆常欲能利。為利諸有情，生貪不成墮，此與嗔恨眾，諸時皆相違。如鴿愛自子，懷抱自之子，如是與嗔違，慈尊亦同彼。因慈與嗔違，寂與害心違，利與誑心違，令安違令畏。	
	庚三、以比喻說明修行方式			如患依良藥，能入於輪迴，如醫於病患，能行眾生利。如調不成僕，能行於自身，如商賈經商，能行諸所求。亦如染衣人，能行諸善業，如父於幼子，能行不害眾。如求火燧木，能行於恆常，如託可信人，能行未圓定。猶如幻術師，以慧修所知，彼許菩薩尊，依上而修行。		
	己三、攝義			恆具大精進，勤於二成熟，漸以無別慧，修行趨無上。 <div>大乘經莊嚴中第十四修法品釋終</div>		

表 15：第十五 教授隨教品

科判			頌詞
第十五 教授隨教品 戊五（教授隨教品）分四	己一、如何獲得教授之理		無數劫定生，信解得增上，如水入大海，善法真圓滿。 如是積資糧，佛子原清淨，善知心善修，即是妙加行。 彼時法相續，佛前得寂止，廣大智慧故，獲得廣教授。
	己二（如理作意教授）分二	庚一、以思維作意	彼初勤戒者，辨別經等法，以及不二義，心住經等名。爾後彼依次，伺察詞句類，亦於各別內，如理析其義。認定彼等義，複次總結法，為得彼之義，複次彼發願。意詮持續尋，各自而思擇，作意無言詮，一味亦伺察。 法名總結此，當知寂止道，當知勝觀道，分析彼之義。當知雙運道，是為總結彼。沉心極攝持，掉舉亦可寂，復於彼所緣，平等住等舍。於彼恆常行，恭敬而修行。
		庚二、以修行作意	專心於所緣，莫散彼相續，散動速認知，複次安住彼。具慧愈向上，心亦向內收，復見功德故，等持心調柔。由見散動過，止息不喜彼，貪心不悅等，興起當寂滅。復爾勤戒者，心真實有行，自然而獲得，習彼成無行。爾後彼身心，獲得大輕安，當知有作意，彼彼增上已，以增上遠行，彼住正行得。希求神通者，淨彼最堪能。靜慮得神通，真實成就彼，為供無量佛，聞法往世界。依此無量劫，承侍無量佛，於彼承侍故，心成最堪能。是故彼等前，獲得五功德。彼成最無上，清淨之法器，一一剎那中，滅盡身粗重。身心遍輕安，了悟諸法光，不斷真實相，未察盡得見。如是為圓滿，法身清淨故，具慧一切時，恆常攝持因。
	己三、經行地道之理		爾後成如是，菩薩以入定，除非意詮外，不見諸外境。為增法光明，精進堅穩行，法光增上已，安住唯心中。複次諸現境，盡覺是自心，彼時即斷除，所取之散動。爾後唯剩餘，能取之散動，彼時速觸及，無間之等持。如是彼末際，斷能取散動，此等依次第，當知是暖等。爾後彼獲得，出世無分別，無垢離二取，無上之智慧。彼此之轉依，承許是一地，彼此無量劫，成為極清淨。現量得徹證，法界等性時，恆得諸眾生，與己平等心。眾生同無我，痛苦行利益，不求報心平，與餘佛子同。三界有為法，非真分別念，彼以極清淨，無二義智見。見無彼等性，解脫諸見斷，是故決定說，彼時得見道。了知無空性，如是有空性，自性空性故，是名解空者。無相之基者，分別真實滅，無願之彼者，非真分別念。佛子隨覺分，一切種種相，恆見之彼道，承許俱同得。慧行知有為，無我苦唯增，斷實無我見，得大見大義。無我見見我，無苦成極苦，如自於利己，利生不求報。解勝心解脫，縛無盡久縛，雖不見苦際，盡行而行持。一世自痛苦，尚且不能忍，況累世他苦，菩薩與之反。佛子於眾生，喜慈行無厭，世間大稀有，平等非稀有。復彼於餘地，修道之此中，修行二種智，是故能盡淨。彼無分別智，佛法能淨治，餘如所安立，成熟眾有情。圓滿二大劫，修道至究竟，獲得最後修，菩薩依灌頂，得金剛喻定，分別不可壞，轉依臻究竟，無有諸障垢。住彼即獲得，盡成利群生，了知一切相，無上之果位。
	己四、宣說教授隨教之殊勝功德		恆見難見佛，無等聞生信，內心恆滿足，無此更大義。安住法門中，如來常親傳，如由罪林中，牽頭引菩提。佛陀恆讚歎，真行己事善，譴責顛倒行，最勝勤安住，辨別之眾生，斷依善逝教，廣修違順法，如理此宣說。彼見極清淨，菩提無分別，勝世除重暗，如大日普照。恆積善充滿，佛前得大教，菩薩得廣定，趨至德海岸。
	總結		大乘經莊嚴論中第十五教授隨教品釋終 眾多之信解，求法與說法，以及修行法，教授與隨教。

表 16：第十六 方便品

科判			頌詞
第十六 方便品 戊一（能攝）（方便品）分二	己一、所攝之業		林眾生山河，所依終是地，智者三種業，是施等善依。
	己二 （能攝之三方 便）分三	庚一、不厭倦	極難業眾體，累劫竟勤尊，佛子身語意，性業淨無厭。
		庚二、斷除作意劣道	如欲利己身，離毒刃靈敵，佛子三業性，能遮二下乘。
		庚三、無分別智慧	恆時不分別，作者業所作，此真方便攝，業淨至彼岸。
			大乘經莊嚴論中第十六方便業品釋終

表 17-1：第十七 度攝品（總 2 表）

科判			頌詞		
第十七 度攝品 戊二（所攝）（度攝品）分三	己一（能圓滿自佛法之六度）分二	庚一、總攝略說		數法相次第，定義修功德，分攝違品德，互定當了知。	
		辛一、定數	受用身眷行，圓滿增上生，恆不隨惑轉，所為不顛倒。精勤眾生利，施不害忍行，處解脫俱基，是行諸自利。不貧不惱害，忍害行不厭，令喜善說故，他利即自利。不愛諸受用，極敬不厭二，瑜伽無分別，大乘僅此已。於境不貪道，得彼禁散亂，不捨眾生增，餘者淨障礙。是就三學言，佛真說六度，初三末二者，二學一屬三。		
		辛二、法相	佈施斷違品，具不分別智，滿足諸所願，成熟有情三。持戒斷違品，具不分別智，滿足諸所願，成熟有情三。安忍斷違品，具不分別智，滿足諸所願，成熟有情三。精進斷違品，具不分別智，滿足諸所願，成熟有情三。禪定斷違品，具不分別智，滿足諸所願，成熟有情三。智慧斷違品，具不分別智，滿足諸所願，成熟有情三。		
		辛三、次第		依前而生後，下劣殊勝故，粗大細微故，如此說次第。	
		辛四、定義		能令離貧窮，獲清涼滅嗔，勝行及持心，了知勝義故。	
		辛五、修法		是說一切修，依實依作意，依思依方便，以及依自在。	
		辛六、分類	能捨一切事，依於根本心，圓滿身受用，攝二能圓滿。彼亦具無吝，法財無畏施，遍知施如是，智者真實行。六支寂意攝，善趣賜安住，所依滅無畏，具足福德資。表示法性得，安住戒者具，遍知戒如是，智者真實行。堪害耐苦知，悲憫依法故，真說五功德，彼能行二利。具諸難行首，承許彼三種，遍知忍如是，智者真實行。真實喜善法，依信及欲樂，念等功德增，煩惱之對治。具無貪等德，彼等有七種，遍知勤如是，智者真實行。心於內安住，依正念精進，能生諸安樂，駕馭神通住。位居白法首，彼等具彼三，遍知禪如是，智者真實行。正辨諸所知，依於三摩地，解脫諸染汙，善說續慧命。一切法之最，彼等具彼三，遍知慧如是，智者真實行。		
		辛七、歸攝		當知諸白法，散亂入定俱，是以二二二，波羅蜜多攝。	
		辛八、斷違品	菩薩施未貪，非貪無貪著，亦非貪未貪，非貪無貪著。菩薩戒未貪，非貪無貪著，亦非貪未貪，非貪無貪著。菩薩忍未貪，非貪無貪著，亦非貪未貪，非貪無貪著。菩薩勤未貪，非貪無貪著，亦非貪未貪，非貪無貪著。菩薩定未貪，非貪無貪著，亦非貪未貪，非貪無貪著。菩薩慧未貪，非貪無貪著，亦非貪未貪，非貪無貪著。		
		壬一、宣說具四功德	佛子遇乞命亦舍，悲不圖報所欲果，施將眾置三菩提，智攝世間存無盡。佛子恆受禁勤戒，不求善趣得不貪，戒將眾置三菩提，智攝世間存無盡。佛子忍極難行害，非求善弱畏見利，忍將眾置三菩提，智攝世間存無盡。佛子鎧行勤無喻，摧自他惑得妙覺，勤將眾置三菩提，智攝世間存無盡。佛子眾定成靜慮，妙禪樂住悲生下，定將眾置三菩提，智攝世間存無盡。佛子知如盡所知，不著涅槃況輪迴？智將眾置三菩提，攝眾世間存無盡。廣大及無染，大義與無盡，當知是施等，一切四功德。		
		辛九（功德）分二	壬二（復說其餘功德）分四	癸一、以清淨功德超勝之理	乞見圓滿喜，不喜及慕求，施者具悲憫，超勝恆勝伏。慈悲於眾生，性命受用妻，恆施極歡喜，何不護斷彼？聖不惜心平，無畏悲普施，豈能以害他，言說顛倒語？悲欲平等利，極畏他生苦，心勤調眾生，遠離語三罪。普施具悲心，精通緣起法，如何能甘受，意之諸煩惱？悲尊受害時，利他於自苦，恆得益想喜，於何何所忍？於他離他想，恆愛他勝己，難行故悲尊，勤非難極難。三定小安樂，自樂執退失，窮盡許有痴，菩薩定反之。如夜手摸觸，罩燈三種慧，悲尊之智慧，無比如日光。
				癸二、佈施等堪為最勝	佈施所依事，緣由普迴向，因智田及處，承許最殊勝。持戒所依事，緣由普迴向，因智田及處，承許最殊勝。安忍所依事，緣由普迴向，因智田及處，承許最殊勝。精進所依事，緣由普迴向，因智田及處，承許最殊勝。禪定所依事，緣由普迴向，因智田及處，承許最殊勝。智慧所依事，緣由普迴向，因智田及處，承許最殊勝。

表 17-2：第十七 度攝品（總 2 表）

第十七 度攝品 戊二（六度四攝品）分三	己一 （能圓滿佛法之六度）分二	庚二（廣說彼義）分十	辛九（功德）分二	壬二（復說其餘功德）分四	癸三、以讚歎佈施（功德）為例宣說		菩薩之佈施，為一眾生樂，累劫受害喜，何況實反之。眾生為求財，堅穩施眾生，眾為身求財，堅穩百番施。施身尚心樂，輕物何須說，彼喜出世間，是為最無上。具慧施一切，求者喜而喜，乞者得所乞，歡喜非如是。具慧施無財，思自具財富，乞者圓受用，不思自富有。具慧施如理，滿願思大益，乞者得多財，不感施者恩。如享路邊果，有情受廣財，無慮自受用，樂施唯菩薩。
					癸四、（別說精進度功德）分二	子一、略說	首因作用別，相別所依別，四違對治別，知精進佛說。
						子二、廣說	善資精進勝，依彼隨得彼，精進勝樂住，成就世出世。精進得世願，精進淨成上，精進離壞聚，精進證大覺。減增之精進，解脫斷違品，入真如轉依，大義許別詞。初善如理行，不怯及不退，不滿之精進，諸相佛盡宣。依勤三乘士，意慧具弱廣，下中上精進，承許小大義。精進財不敗，精進惑不敗，精進厭不敗，精進得不敗。
							互攝類別故，法性故因故，六度一切時，決定當了知。
					辛十、互定		
	己二 （能成熟眾生之四攝事）分五	庚一、本體		承許佈施同，說彼令行持，自隨行愛語，利行及同事。			
		庚二、定數		能利之方便，令持及令行，如是能隨行，當知四攝事。			
		庚三、作用		初者令成器，第二令信解，第三令行持，第四令清淨。			
		庚四（分類）分二	辛一、攝為兩類		財攝及法攝，所緣之法等，是以二種攝，許為四攝事。		
			辛二、分為三類		當知以相別，分下中上攝，多無義有義，一切皆有義。		
	庚五、功德		相應攝眷屬，真實依此理，普成一切利，佛贊妙方便。已攝及將攝，現今正攝受，如是彼一切，成熟眾生道。				
己三、此品總結					恆不貪受用，寂禁勤住性，不分有境相，依彼攝群生。 大乘經莊嚴論中第十七六度四攝品釋終		

表 18-1：第十八 供養依師無量心品（總 2 表）

科判		頌詞		
第十八 供養依師無量心品 戊三 （供養依師無量心品） 分四	己一、 供養佛	具足清淨心，為圓二資糧，佛前以衣等，現非現量供。發願佛出世，自他皆有義，不緣彼三輪，是圓滿供佛。餘者能成熟，無量諸有情，是以物內心，信解與發願，悲憫及安忍，真實行持門，專注基證悟，解脫真如別。緣由普迴向，所依事與因，智慧以及田，處供盡宣說。因果及自他，利養恭敬性，修行彼分二，小大有無慢，加行與行趣，以願許遠近。自心供養佛，信法思自在，無別方便攝，普入一義勝。		
	己二 （依止善知識） 分三		辛一、略說	所依依止事，緣由普迴向，因智淨佛土，及處盡宣說。
		庚一（依止善知識之方式）分二	辛二、廣說	依師當調柔，寂滅功德勝，勤富教悟真，善說悲無厭。恭敬利養侍，修行依上師，依事具慧者，知法意敬往。彼無求利養，為修普迴向，堅穩依教行，真令師心喜。通三乘慧悟，精勤修自乘，成熟無量眾，修行佛淨土。為享法緣德，依止非為財。
				具慧因與果，法門隨行外，聞思及瑜伽，有無慢依師。具慧以行趣，加行願依師。
				自心依上師，信法思自在，無別方便攝，普入一義勝。
	庚二、依止之分類			
	庚三、殊勝依止			

表 18-2：第十八 供養依師無量心品（總 2 表）

第十八 供養依師無量心品 戊三（供養依師無量心品）分四	己三（修）（四無量心）分二	庚一（解說四無量）分六	辛一、本體		堅穩梵斷違，具無分別慧，趨入三所緣，成熟諸有情。		
			辛二、所緣		堅穩緣求樂，苦逼具樂者，具惑彼等法，悟入彼真如。彼義真如故，得寂清淨故，二業滅惑故，乃無緣慈心。		
			辛三、分類		彼等動不動，著味不著味，菩薩不動搖，善住離貪中。非入定本性，小中及下地，意劣有我慢，皆下餘為勝。		
			辛四、果		具慧住梵住，恆常生欲界，圓滿諸資糧，成熟眾有情。悉不離梵住，遠離彼違品，放逸彼之緣，猛烈亦不變。		
			辛五、違品		菩薩具害心，損惱不歡喜，嗔心及貪心，招致眾過患。惑毀自他戒，有失利養微，護神師責罰，惡名轉無暇，失得未得故，心生大痛苦。		
			辛六、功德		善住慈心等，不生此諸過，非惑為利生，不捨於輪迴。佛子於有情，慈等心生此，眾生於有德，獨子非如是。		
		庚二（別說悲無量心）分九	辛一、（悲心）所緣境		熾盛隨敵轉，苦逼暗遮覆，普入難行道，真具大束縛。貪雜劇毒食，舍道入歧途，弱勢之有情，是生悲心境。		
			辛二、果		斷害大覺種，生樂惱欲因，本性依五法，佛子近菩提。		
			辛三、（具智慧之悲心）作用		大悲勝慧知，輪迴皆苦性，無我而不厭，亦不為過損。世間苦視己，悲尊如實知，彼苦淨方便，愛憐亦不厭。		
			辛四、分類		悲尊此悲憫，自性妙抉擇，先前具串習，除違得清淨。		
			辛五（宣說大悲之差別）分二	壬一、真實宣說		非等恆勝意，非行非離貪，非無緣非悲，無悲非菩提。	
				壬二（以比喻說明（其）大悲之殊勝性）分二	癸一、略說	悲忍及思維，願生成熟眾，初根終勝果，此是悲妙樹。	
					癸二、廣說	若無根本悲，不能忍苦行，具慧不耐苦，不思利眾生。離思不發願，清淨之投生，不得善妙生，不能成熟眾。悲潤是慈心，彼苦以樂廣，如理而作意，樹枝繁茂增。願力不間斷，舍受葉二緣，成就故花果，得生當了知。	
			辛六（讚歎功德）分二	壬一、以三種差別總說	大悲功德源，誰不憫眾生？為此縱痛苦，悲生無量樂。悲攝慈憫尊，尚不住寂滅，何言貪世間，安樂及自命？彼慈非無罪，亦非出世間，具慧慈悲心，無罪出世間。痛苦洶濤中，痴重暗世間，引導之方便，豈不成無罪？世菩提緣覺，羅漢無彼慈，其餘何須言，豈非出世間？		
				壬二、別說難以證悟	菩薩無痛苦，悲憫成痛苦，彼初普畏怖，證得極歡喜。悲生苦勝伏，世間一切樂，行利尚不具，何有更稀奇？堅穩悲佈施，佈施令安樂，享用三界樂，不及彼一分。利生以悲憫，不捨苦輪迴，悲尊為利他，何不甘受苦？悲尊悲佈施，受用彼生慈，攝受生彼力，成樂恆增長。以悲廣行增，以施成熟樂，一切普引領，如教懦弱。悲苦成痛苦，苦者未得樂，悲尊何能樂？他樂自方樂。悲尊教自施，不求自安樂，受用令他樂，不異自非樂。彼樂樂已施，及果施眾生，汝於我有作，果皆予彼等。施者不求財，財豐遇善妙，我非求安樂，如此輾轉施。我常以悲憫，一切皆施捨，待彼汝當知，我不求彼果。得果若不捨，不成樂佈施，剎那有不施，非是樂施者。未作不生果，希報非我宗，無視汝回報，果報盡施他。佛子悲憫施，無罪清淨物，引樂予隨護，無尋無染汙。佛子悲憫施，一切廣主常，歡喜無染淨，向覺亦向善。三樂心意足，悲尊普施喜，享用受用者，非有如是喜。		
					辛七、生悲心之因		悲貧悲惡劣，悲亂悲放逸，悲憫隨境轉，悲執顛倒者。由樂苦彼因，菩薩生悲心，由因師自性，菩薩生悲心。
					辛八、菩薩悲心以平等性差別超勝		菩薩之悲心，當知是平等，意樂行離貪，不緣清淨故。
					辛九、最勝悲心		自心修慈等，信法及思維，自在無分別，合一故最勝。
					己四、此品總結		於佛生淨信，物敬持續供，依多德益師，悲眾得成就。
				大乘經莊嚴論中第十八供養依師無量心品釋終			



表 19-1：第十九 菩提分品（總 2 表）

科判			頌詞
第十九 菩提分品 戊四（菩提分品）分三	己一（因）分八	庚一（知慚）分八	辛一、知慚之法相
			辛二、所慚之處
			辛三、知慚之分類
			辛四、無慚（無愧）之過患
			辛五、（有）慚（有）愧之功德
			辛六、讚歎有慚（有愧）
			辛七、有慚有愧之驗相
			辛八、殊勝有慚有愧
		庚二（堅穩）分二	辛一、略說
			辛二（廣說）分三
			壬一、堅穩之法相
			壬二、堅穩之分類
			壬三、不變
		庚三、不厭	
		庚四、知論典	
		庚五、知世間堅穩知世間，	是以身語意，知諦無倫比，超勝彼其餘。堅穩常含笑，誠實而言語，為眾堪法器，為令修妙法。因許以二諦，令世間恒生，以二令隱沒，了此知世間。為寂為獲得，具慧修真諦，具慧知諦故，定稱知世間。
		庚六、知四依	
		庚七、（宣說）四無礙解異門及法相、	詞智了知故，菩薩無礙解，四種無倫比。極其精進說，說何以何說，所說法與義，唯以詞智說。法即略廣說，諸時得二者，答覆辯方故，無礙解為四。等性各自證，複次盡了知，能斷一切疑，名為無礙解。
		庚八、二資糧菩薩之資糧，	福慧無倫比，福得增上生，依慧無惑轉。施戒為福資，智慧乃慧資，餘三屬二資，五度皆慧資。平時得修行，反覆行持善，堅穩之資糧，能成一切利。是為趨入地，無相任運成，灌頂及究竟，堅穩修資糧。
	己二（（修行或道之）本體）分二	庚一（廣說三十七道品）分七	辛一、四念住
			辛二、四正斷
			辛三、四神足



表 19-2：第十九 菩提分品（總 2 表）

第十九 菩提分品 戊四（菩提分品）分三	己二（修行或道之本體）分二	庚一（廣說三十七道品）分七	辛四、五根			菩提及行為，聞勝與止觀，當知信等基，能成利益時。			
			辛五、五力			信等趨入地，許為有染汙，違品薄弱故，彼等稱為力。			
			辛六（七覺支）分四	壬一、何時安立			承許入地者，安立為覺支。		
				壬二、以何安立			證悟一切法，眾生等性故。		
				壬三、為何安立為七	了知克勝故，正念即普行，此之擇法慧，能摧分別相。此之精進支，為速證悟入，正法光明增，歡喜恆長養。脫離一切障，輕安獲得樂，由定自在得，心中所想事。等舍於一切，隨意而安住，後得無分別，安住恆住勝。此德之菩薩，安立如輪王，常以如七寶，覺支所圍繞。				
					壬四、七支歸為五支			自性安住支，第三齟離支，第四功德支，三種無惑支。	
			辛七、八聖道			其後則隨行，如實所證悟，如實證安立，趨入所安立。三業皆清淨，修行諸所知，正道勝功德，障礙之對治。			
	庚二、略說（分析）止觀			依於正安住，住心為寂止，盡辨一切法，是故為勝觀。止觀即遍行，一分非一分，許因證出離，無相及無行。清淨極清淨，止觀之瑜伽，遍行一切地，能成一切利。					
	己三（修行）差別支）分四	庚一、輕易無欺能成辦大利之善巧方便			圓滿佛陀法，成熟諸有情，速得成所為，精通道不斷。菩薩一切地，方便無倫比，依彼巧方便，能成一切利。				
		庚二、不忘先前所受持法之總持			異熟聞串習，等持之總持，小品及大品，大品亦有三。具慧未入小，入地不清淨，諸地為中品，淨地總持大。如是諸菩薩，反覆真依彼，常宣及受持，微妙之正法。				
		庚三、能獲得未來功德之發願			堅穩之宏願，具思維欲樂，彼依智勸勉，諸地無倫比。當知彼為因，唯心成就故，由心即具果，彼成未來利。種種大菩提，諸地愈向上，彼願愈清淨，菩薩成二利。				
		庚四（能清淨道之等持及四法印）分二	辛一、宣說有境三等持			三等持行境，乃為二無我，執我之所依，恆常善寂滅。所取能取體，當知有三種，無分別背離，具足極歡喜。是為遍了知，斷除及現前，普宣空性等，三種等持義。			
			辛二（宣說其對境四法印）分二	壬一、總說四法印		欲利諸有情，三種等持因，四種法印義，說於諸菩薩。堅穩四法印，無義分別義，唯是遍計義，寂滅分別義。			
				癸一、證成無常分二	子一、總說證成一切有為法皆是無常	不容因生故，相違自不住，無故相定故，隨行泯滅故，變異可得故，彼因與果故，執受主宰故，清淨隨眾故。			
					子二（別說）分二	丑一、證成內諸行無常	初生漸大生，隨增所依事，變異及成熟，如是劣與勝。光明不光明，行餘境具種，無種之本體，以及影像生。於此十四生，以因及量別，增無義非理，所依不容有。安住不容有，初存終不變，如是劣與勝，光明不光明。無行住非理，末者不容故，隨行於心故，有為皆剎那。		
						丑二、證成外諸行無常	大種與六境，說為剎那性，乾涸與增長，性動增減故，相系彼大故，四種變化故，色香味及觸，同故與彼同。依柴運行故，漸大可得故，隨心問難故，外亦剎那性。		
				癸二、證成（人）無我（別說）		說人假立有，而非實體有，不得及顛倒，染法煩惱因。因有二過故，不說一與異，諸蘊應成我，彼應成實體。若說我實有，亦需說必要，不可說一異，無需非應理。相世見論言，猶如薪與火，不可說一異，非理是二故。有二生識故，彼非緣無義，故不成見者，直至解脫者。是主則不令，無常不欲求，彼需立法相，妨害三菩提。三過故見等，能作非自生，亦非彼之緣，無有能見等。非作無常故，同時恆行故，見等之能作，自生非應理。如是住與滅，前無無常故，亦無三品故，是緣非應理。諸法無有我，勝義為空性，緣於我實有，唯一說過失。染汙清淨位，斷定之分別，趨入相續別，是以人我說。我見無需生，串習無始時，人有則一切，無勤解無解。			
						此品總結		如是恆時具，彼德菩薩眾，不捨自利益，亦能成他利。 大乘經莊嚴論中第十九菩提分品釋終	

表 20-1：二十 功德品（總 2 表）

科判			頌詞	
第二十功德品 戊五（功德品）分二	己一（修行（之）功德）分十七	庚一、稀有功德	施自身持戒，圓滿皆能捨，於弱能安忍，不顧身與命，而發起精進，禪定無著味，智慧無分別，具慧之稀有。生如來種姓，得授記灌頂，盡獲大菩提，亦許大稀有。	
		庚二、非大稀有（非衡有）	離貪與慈悲，勝修平等心，是故行彼等，亦非大稀有。	
		庚三、平等心	猶如具慧者，極慈諸有情，眾生於自妻，子親非如是。於求無偏墮，恆常不失戒，普忍一切故，發起大精進。恆常妙禪定，智慧無分別，當知彼菩薩，如是心平等。	
		辛一、以六度饒益	堪為作法器，安置於戒律，於害能安忍，能利而行持，令入此佛教，能斷諸懷疑，此許具慧者，饒益有情性。	
		庚四（饒益）分二	辛二、宣說饒益之七種比喻	恆時於眾生，意樂平等攝，令生聖者地，令善得增長。盡防造罪惡，令聽聞純熟，五事諸佛子，猶如眾生母。恆常於眾生，能令起信心，教增戒學等，修行解脫故。祈請正等覺，斷除彼等障，五事諸佛子，猶如眾生父。於諸不應說，眾前能保密，譴責破學處，讚歎圓滿者。能施授教言，救護離惡魔，五事諸佛子，猶如眾生親。於諸染淨法，自慧不迷亂，世間出世間，圓滿盡能授。無厭無退轉，恆常欲利樂，五事諸佛子，猶如眾生友。成熟諸有情，恆常具精進，真實說出離，安忍諸邪行。能施二圓滿，善巧彼方便，五事諸佛子，猶如眾生僕。欲求令獲得，無生之法忍，宣說一切乘，成就瑜伽行。相貌妙莊嚴，不求報異熟，五事諸佛子，如眾軌範師。利生極精進，令圓滿資糧，積資速解脫，能斷諸違品。世間非世間，圓滿皆令行，五事諸佛子，如眾親教師。
		庚五、報恩	不貪諸受用，戒律悉無失，具有報恩者，復令行持故，如是行六度，一切諸有情，於諸菩薩眾，如是報恩德。	
		庚六、希求	恆求增與減，有情盡成熟，於地趨勝進，求無上菩提。	
		庚七、不唐捐	斷畏真發心，斬斷諸懷疑，修行之教言，佛子恆不失。	
		庚八、真實行	無求之佈施，不求後世戒，一切皆安忍，功德源精進。禪定非無色，智慧具方便，於六波羅蜜，堅穩真實行。	
		庚九、退失與勝進（法之）差別	貪受用有失，我慢及享樂，著味及分別，堅穩退失因。當知住彼等，對治之菩薩，遮除退失故，勝進具緣法。	
		庚十、形象與真實性（之）差別	顯示與詐現，外貌顯莊嚴，如是暫時行，身語似寂靜。圓滿通言辭，彼等離修行，說為菩薩眾，非淨真實相。反之上等行，彼等真實性。	
		庚十一、調伏	具慧於諸地，修行佈施等，彼等能調伏，眾生六違品。	
		庚十二、行者授記分類（授記）	以行者時別，具慧授記二，菩提與授記，此外說為大。獲得無生忍，斷我慢勤作，與諸佛佛子，成為一本體。復彼刹土名，時間與劫名，眷屬法住世，許為彼授記。	
		庚十三、決定	具慧一切時，圓滿生不厭，恆常能修行，等持無退失。成利決定得，任運之法忍。	
		庚十四、無疑所為	供養真受戒，慈悲修善法，靜處不放逸，聞義不厭足，諸地堅穩者，無疑所應為。	
		庚十五、恆常所為	了知欲妙過，思維諸迷亂，甘受諸痛苦，修行諸善法。不著禪樂味，不分別相狀，諸地堅穩者，恆常所應為。	
庚十六、首要所為（或最勝所為）	法施清淨戒，獲得無生忍，精進大乘法，竟具住悲心，般若許具慧，波羅蜜多首。			

表 20-2：二十 功德品（總 2 表）

第二十 功德品	己一（修行（之）功德）分十七	庚十七（說法安立）分五	辛一（所說法之差別安立）分四	壬一、宣說法安立	以契經等別，安立為明處，當知一切地，堅穩法安立。		
				壬二、宣說諦安立		依於七真如，安立真實諦。	
				壬三、宣說理安立		安立理與乘，四種及三種。	
				壬四、宣說乘安立		如理而作意，正見具有果，量辨不可思，當知為四理。	
		辛二、遍知法（其）義安立		意樂及宣說，加行與資糧，成就之差別，承許為三乘。			
		辛三、（說法者）菩薩（五種）無量功德安立		名事相互間，尋求為客性，於此二假立，尋求唯此性。一切不得故，真實四種智，諸地堅穩者，能成一切利。束縛之所依，受用種子因，心心所及依，有種而束縛。前存相狀法，本性而住相，悉滅具慧者，獲得大菩提。緣於真如智，斷除能所取，現前習氣身，具慧能滅彼。緣於真如智，修相無異體，現前有無義，名駕馭分別。凡夫障真性，普現非真實，菩薩遣除彼，普現真實性。不現實無有，顯現真實有，彼即為轉依，隨行名解脫。境大一切時，他法現同類，是能障礙故，遍知斷除彼。			
		辛四、（如是）說法之果安立		所熟所清淨，所得堪成熟，真實解說事，具慧之無量。			
	壬（辛）五、大乘法及歸攝安立（攝大乘法安立）		令生菩提心，令得無生忍，低下無垢眼，一切漏法盡，妙法久住世，知斷及受用，了知行於彼，具慧說法果。				
	己二（讚歎之功德）分二	庚二（真實讚歎（五種菩薩之法相））分二	庚一、讚歎對境菩薩之分類		由從所緣大，如是修行大，智慧精進大，善巧方便大，真實成就大，佛陀事業大，具足此大故，決定謂大乘。種姓信解法，發起菩提心，行持佈施等，趨入無過患。成熟諸有情，清淨佛刹土，不住之涅槃，大覺及示現。		
			辛一（以修行因波羅蜜多心力不退而讚歎菩薩名義）分二	壬一、以歡喜菩提等九種差別讚歎	一即具信解，增上意樂淨，有相及無相，無有現行行，當知此五種，諸地之菩薩。		
				壬二、宣說菩薩異名	不貪三業淨，伏嗔勤勝德，法不動見真，喜菩提菩薩。欲利無害見，堪受他害堅，不放逸多聞，勤他利菩薩。知執過不貪，不恨瑜伽通，三相無惡見，乃住內菩薩。懷慈知慚德，受苦不貪樂，正念入定性，乘不亂菩薩。除苦不令苦，忍苦不畏苦，脫苦不計苦，承受苦菩薩。不喜喜性法，詆法真勤法，自在法無暗，首行法菩薩。受用與調柔，守護與行善，樂法不放逸，不放逸菩薩。不敬微過慚，不忍退失慚，流散小見慚，他乘慚菩薩。此他與等舍，具行得自在，相應說大果，菩薩行饒益。		
			辛二（從（以）證悟菩提因果側面（而）讚歎菩薩名副其實之功德）分二	壬一、真實宣說	菩薩摩訶薩，具慧勝光明，佛子佛陀基，能勝如來芽，具力及聖尊，商主與勝稱，悲尊大福德，自在及具法。		
				壬二、分類	證真證大利，證諸義恆證，以及證方便，是故名菩薩。隨我證細見，證悟種種識，證非真分別，是故名菩薩。證未證隨證，證無實證生，各別證未證，是故名菩薩。證實無勝義，證諸義所有，證所證證基，是故名菩薩。證成就證處，證胎證次第，證悟除懷疑，是故名菩薩。		
			具慧慧證得未得，善住證悟隨證悟，妙說無說有無我，未熟真實成熟慧。				
		大乘經莊嚴論中第二十功德品釋終					

表 21：第二十一 行為究竟品

科判				頌詞	
第二十一 行為究竟品 戊六（行為究竟品）分四	己一、菩薩之相			慈悲說愛語，堅穩與伸手，決定解密意，此等具慧相。攝受得信解，不厭攝集故，意樂加行中，可知五種相。	
	己二、受生之理	菩薩於恆常，在家成輪王，生生世世中，利益諸有情。諸地具慧者，出家由受得，及以法性得，餘示出家相。諸位出家者，功德無有量。精勤持戒者，勝在家菩薩。諸地堅穩者，他世令悅果，此生令行善，欲令得涅槃。不淨淨極淨，許眾生意樂。諸地具慧者，發願心平等，成為君主者，集眷普攝持。承許具慧者，以業以願力，以及等持力，自在而投生。			
		庚一、略說		法相人學處，蘊及成就相，釋詞與獲得，安住即地者。	
	己三（住（得）地之理）分二	庚二（廣說）分八	辛一、地之法相	殊勝證空性，諸業不虛住，安住於禪樂，其後生欲界。複次菩提分，迴向於輪迴，內心無煩惱，成熟諸有情。故意而投生，隨護染汙法，與一行道系，唯定無相道。無相任運成，清淨諸剎土，其後則成就，成熟諸眾生。等持與總持，菩提清淨性，依此等安立，當知地法相。	
			辛二、（住十地之）行者	菩薩見清淨，戒極淨入定，斷法慢相續，染淨異慢無。剎那獲得慧，淨土善熟眾，大力身圓滿，善巧示灌頂。	
			辛三、十地者能圓滿學修三學之理（學處）	證悟諸法性，於此隨學修，增上戒定慧，智慧二行境。法之真實性，入不知知等，智慧行境故，二地住有彼。學修及修行，餘有四種果，無相有行住，是為第一果。真如無現行，清淨諸剎土，承許第二果，成熟諸眾生。等持及總持，成就微妙果，此等四種果，真實依四地。	
			辛四、諸地如何清淨無漏五蘊之理（蘊）	盡證法性已，於此淨戒蘊，其後則清淨，定蘊及慧蘊。此外諸餘地，解脫四種障，亦解質礙障，清淨解脫智。	
			辛五、安立成未成就功德之理（成就）	當知一切地，未成就成就，成就亦承許，未成就成就。當知成就地，作意依安立，了知是分別，彼亦不分別。各別自證故，佛陀行境故，修行一切地，成就不可思。	
			辛六（得地之相）分二	壬一、真實相	有現及信解，不怯不軟弱，不仰仗他者，一切盡證悟。於諸心平等，無轉無貪愛，知方便生眷，承許是眾相。並非無希求，無貪惱嗔怠，無非慈悲意，惡慧不可奪。無散樂不奪，不為痛苦害，依師勤聞法，精進供養佛。了知勝方便，真匯廣大福，共同一日中，迴向圓菩提。生善恆行善，神通功德戲，當知彼佛子，最上功德藏。
	壬二、（宣說）具相地之功德	諸地一切時，具慧之功德，承許止與觀，二俱五本性。			
己三（住（得）地之理）分二	庚二（廣說）分八	辛七、釋詞	見近於菩提，成辦眾生利，生起極歡喜，故名極喜地。離破戒勤垢，故名無垢地，放法大光明，故名發光地。如此菩提分，具有盡焚焰，彼地焚二障，是故名焰慧。成熟諸眾生，亦能護自心，具慧行難行，故名難行地。依於般若度，複次現前此，輪迴與涅槃，故名現前地。隨系一行道，故許遠行地，不為想動搖，故名不動地。無礙解妙慧，故名善慧地，如雲遍法空，故名法雲地。於行種種善，歡喜恆安住，菩薩之諸地，承許名為處。無量無畏故，不可估量故，後後勝進故，彼等許為地。		
		辛八、得地（獲得）	得地有四種，即是以信解，趨入諸行為，證悟及成就。信解大乘者，信解小乘者，二者為欲求，及與為調化，堅穩之四行，依經隨同說。慈悲有情尊，值意離意尊，不離意趣尊，利樂汝前禮。決定脫諸障，勝伏諸世間，智遍諸所知，心解汝前禮。摧毀諸眾生，無餘諸煩惱，破惑於惑眾，悲憫汝前禮。任運無貪執，無礙恆入定，能答諸所問，是尊汝前禮。所能依所說，語知為能說，智慧恆無礙，善說汝前禮。前往知眾行，了知彼等語，來去及出離，善授汝前禮。有情現見您，知是大丈夫，唯見令極喜，是尊汝前禮。受住及捨棄，幻化及轉變，等持與智慧，自在汝前禮。方便皈處淨，於大乘出離，欺惑眾生魔，摧之汝前禮。說自智與斷，他利離道障，一切諸外道，不損汝前禮。無護無忘失，眷中莊嚴語，永斷二染汙，攝眷汝前禮。遍知您出遊，安住皆恆常，無非遍知行，如實汝前禮。於利諸眾生，您恆不越時，恆常行有義，不忘汝前禮。於諸世間中，晝夜六時見，具足大悲心，垂念汝前禮。行為與證悟，智慧及事業。聲聞緣覺眾，上師汝前禮。三身大菩提，證得一切相，於諸眾生疑，盡斷汝前禮。無執無過失，無垢不捨置，不動於諸法，無戲汝前禮。成就殊勝義，出離一切地，成為眾生尊，令眾得解脫。無等無盡德，顯現諸世間，亦現佛壇城，人天皆不見。此亦依彼力，如隨所化緣，世界存在間，事業不間斷。		
己四、以讚歎究竟功德宣說				大乘經莊嚴論中第二十一行為究竟品釋終	